

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

17 FEBRUARI 1993

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 36
van de Grondwet**

AMENDEMENTEN

N^o 1 VAN MEVROUW AELVOET c.s.

Enig artikel

**Voor de overgangsbepaling het volgende lid
invoegen :**

« Artikel 36 van de Grondwet wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« Niettemin kan een minister, die zijn ontslag aan de Koning heeft aangeboden, zijn functie van minister na een algehele vernieuwing van de Kamers verenigen met het lidmaatschap van een van beide Kamers, totdat de Koning omtrent dit aangeboden ontslag definitief heeft beslist. » ».

VERANTWOORDING

Het voorgestelde derde lid van artikel 36 van de Grondwet stelt een uitzondering in op de algemene regel vervat in het voorgestelde tweede lid van ditzelfde artikel. Deze uitzondering beoogt het geval van een ontslagnemende minister die na een algehele vernieuwing van de Wetgevende Kamers verkozen of aangeduid is tot lid van één van

Zie :

- 811 - 92 / 93 :

— N^o 1 : Voorstel van mevrouw Aelvoet.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

17 FÉVRIER 1993

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 36
de la Constitution**

AMENDEMENTS

N^o 1 DE MME AELVOET ET CONSORTS

Article unique

**Insérer l'alinéa suivant avant la disposition
transitoire :**

« L'article 36 de la Constitution est complété par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Cependant, un ministre qui a présenté sa démission au Roi, peut, après un renouvellement intégral des Chambres, concilier sa fonction de ministre avec le mandat de membre de l'une des deux Chambres, jusqu'au moment où le Roi a statué définitivement sur cette démission. » ».

JUSTIFICATION

L'alinéa 3 proposé de l'article 36 de la Constitution prévoit une exception à la règle générale contenue à l'alinéa 2 proposé du même article. Cette exception vise le cas du ministre démissionnaire qui, après un renouvellement intégral des Chambres législatives, est désigné ou élu comme membre d'une de ces Chambres. Grâce à cette excep-

Voir :

- 811 - 92 / 93 :

— N^o 1 : Proposition de M^{me} Aelvoet.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

deze Kamers. Door deze uitzondering wordt deze minister niet voor de keuze gesteld om onmiddellijk zijn parlementair mandaat op te geven, dan wel om onmiddellijk zijn functie van minister neer te leggen vóórdat een nieuwe Regering is gevormd. Gedurende de periode die nodig is voor de vorming van een nieuwe Regering, kan hij tijdelijk zijn functie van minister en zijn parlementair mandaat verenigen. Zodra een nieuwe Regering is gevormd, vervalt deze mogelijkheid. Ofwel maakt hij geen deel uit van de nieuwe Regering zodat de Koning zijn ontslag heeft aanvaard en behoudt hij zijn parlementair mandaat, ofwel behoort hij tot de nieuwe Regering, zodat hij onmiddellijk ophoudt zitting te hebben in het Parlement.

M. AELVOET
V. ANCIAUX
P. BREYNE
Ph. CHARLIER
C. EERDEKENS
H. SIMONS
J. VANDE LANOTTE

N° 2 VAN DE HEREN REYNDERS, DUCARME
EN DUQUESNE

Enig artikel

De voorgestelde overgangsbepaling vervangen door wat volgt :

« De datum waarop het door de Kamers na 1 november 1992 aangenomen artikel 36 in werking treedt, wordt door de Kamers bepaald overeenkomstig de bij artikel 131, laatste lid, voorgeschreven wijze, nadat hen het resultaat van een vóór 31 december 1993 te houden volksraadpleging is meegedeeld.

De wet bepaalt de wijze waarop die volksraadpleging wordt georganiseerd, waarbij erop wordt toegezien dat de resultaten een beeld geven van het standpunt dat de inwoners van elke gemeenschap innemen. »

VERANTWOORDING

Als de Grondwet aan een diepgaande herziening wordt onderworpen, die de structuur en de instellingen van de Grondwet ingrijpend wijzigt en belangrijke gevolgen heeft voor het leven van elke burger, moet die burger in staat worden gesteld om zich over de genomen beslissingen uit te spreken. Alleen op die manier kan de groeiende kloof tussen de burger en 's lands leiders worden gedicht en wordt, wat nog belangrijker is, in België concrete gestalte gegeven aan de democratie.

Met het oog op de bescherming van de minderheden in dit land moeten de resultaten van de volksraadpleging duidelijk weergeven hoe men in elke gemeenschap afzonderlijk over die problemen denkt.

tion, le ministre concerné n'est pas mis devant le choix, soit de renoncer immédiatement à son mandat parlementaire, soit de remettre immédiatement sa fonction de ministre avant qu'un nouveau gouvernement ne soit formé. Pendant la période nécessaire pour la formation du nouveau Gouvernement, il peut temporairement concilier sa fonction de ministre et son mandat parlementaire. Dès qu'un nouveau Gouvernement est formé, cette possibilité est supprimée. Soit, il ne fait pas partie du nouveau Gouvernement de sorte que le Roi accepte sa démission et il maintient son mandat parlementaire; soit, il appartient au nouveau Gouvernement de sorte qu'il cesse immédiatement de siéger au Parlement.

N° 2 DE MM. REYNDERS, DUCARME ET DUQUESNE

Article unique

Remplacer la disposition transitoire par ce qui suit :

« La date d'entrée en vigueur de l'article 36 voté par les Chambres postérieurement au 1^{er} novembre 1992 sera fixée par les Chambres selon les modalités prévues à l'article 131, dernier alinéa, après que le résultat d'une consultation populaire, qui aura lieu avant le 31 décembre 1993, leur ait été communiqué.

La loi fixe les modalités d'organisation de cette consultation populaire en veillant à ce que les résultats puissent faire apparaître le point de vue des Belges appartenant à chacune des communautés. »

JUSTIFICATION

Au moment d'adopter une révision profonde de la Constitution, modifiant sa structure et ses institutions de manière substantielle, avec d'importantes répercussions sur la vie de chaque citoyen, il est indispensable, pour combler le fossé qui s'agrandit de plus en plus, entre le citoyen et les dirigeants du pays, et plus encore pour garantir en Belgique l'expression concrète de la démocratie, de permettre à chaque citoyen belge de se prononcer sur les changements ainsi arrêtés.

Afin de préserver les minorités du pays, il importe que la consultation fasse ressortir de manière distincte la position de chacune des communautés.

N° 3 VAN DE HEREN REYNDERS, DUCARME EN DUQUESNE

(Subamendement op amendement n° 2)

Enig artikel

In de voorgestelde tekst, tussen de woorden « van elke gemeenschap » en het woord « innemen », de woorden « en van elk gewest » invoegen.

N° 4 VAN DE HEREN REYNDERS, DUCARME EN DUQUESNE

Enig artikel

De voorgestelde overgangsbepaling vervangen door wat volgt :

« Het tussen 1 november 1992 en 30 december 1993 aangenomen artikel 36 treedt niet eerder in werking dan na indiening door de regering van een ontwerp tot herziening, zoals bepaald is in artikel 132 van de Grondwet. »

VERANTWOORDING

De tekst behoeft concordantie inzake terminologie en nummering om aan samenhangende, duidelijke en voor alle burgers bevattelijke redactie van de Grondwet te verkrijgen.

De rechtszekerheid gebiedt derhalve dat de Belgische Grondwet pas na het doorvoeren van die aanpassing in werking treedt.

N° 5 VAN DE HEREN DUQUESNE, REYNDERS EN SIMONET

Enig artikel

Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

« Artikel 36 van de Grondwet wordt aangevuld met het volgende lid : « Het lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat dat met verlof van de Kamer waarvan hij deel uitmaakt en overeenkomstig artikel 45 van de Grondwet wordt vervolgd of aangehouden, wordt onder de bij de wet bepaalde voorwaarden door zijn opvolger vervangen. »

VERANTWOORDING

Dit amendement wil voorkomen dat de Kamers in de toekomst nog met evenveel terughoudendheid gebruik maken van de hun krachtens artikel 45 toegekende bevoegdheid om de parlementaire onschendbaarheid van

N° 3 DE MM. REYNDERS, DUCARME ET DUQUESNE

(Sous-amendement à l'amendement n° 2)

Article unique

Compléter le texte proposé par ce qui suit : « et des régions ».

N° 4 DE MM. REYNDERS, DUCARME ET DUQUESNE

Article unique

Remplacer la disposition transitoire proposée par ce qui suit :

« L'article 36 voté entre le 1^{er} novembre 1992 et le 30 décembre 1993 n'entre en vigueur qu'après le dépôt par le gouvernement d'un projet de révision tel qu'il est prévu à l'article 132 de la Constitution. »

JUSTIFICATION

Une mise en concordance terminologique et numérologique est indispensable pour rendre le texte de la Constitution cohérent, clair et explicable à tous les citoyens.

Il est donc nécessaire, pour la sécurité juridique, que le texte de la loi fondamentale de la Belgique n'entre en vigueur qu'une fois cette adaptation réalisée.

D. REYNDERS
D. DUCARME
A. DUQUESNE

N° 5 DE MM. DUQUESNE, REYNDERS ET SIMONET

Article unique

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« L'article 36 de la Constitution est complété par l'alinéa suivant : « Le membre de la Chambre des représentants ou du Sénat poursuivi ou arrêté avec l'autorisation de la Chambre dont il fait partie, conformément à l'article 45 de la Constitution, est remplacé par son suppléant dans les conditions fixées par la loi. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à mettre fin à l'utilisation frileuse par les Chambres du pouvoir que leur accorde l'article 45, de lever l'immunité parlementaire d'un de leurs membres, en motivant uniquement ce refus par la

hun leden op te heffen met als enige verantwoording dat het vlotte verloop van de parlementaire werkzaamheden niet mag worden gehinderd.

Als het parlamentslid wiens onschendbaarheid werd opgeheven tijdelijk door zijn opvolger wordt vervangen, zal dat soort van argumenten niet langer kunnen worden misbruikt.

N^o 6 VAN DE HEREN DUQUESNE, REYNDERS
EN SIMONET

Enig artikel

De voorgestelde tekst aanvullen met een lid, luidend als volgt :

« Wanneer een minister door de Kamer van volksvertegenwoordigers in beschuldiging wordt gesteld, wordt hij uit zijn ministerambt geschorst voor de duur van de tegen hem ingestelde procedure. De Koning voorziet, in voorkomend geval, in zijn vervanging gedurende die periode ».

N^o 7 VAN DE HEER DEWAELE
(Subamendement op amendement n^o 1)

Enig artikel

De woorden « Niettemin kan een minister, die zijn ontslag aan de Koning heeft aangeboden, zijn functie van minister » **vervangen door de woorden** « Niettemin kunnen de leden van een regering die haar ontslag aan de Koning heeft aangeboden, hun functie van minister ».

VERANTWOORDING

Dit amendement toont beter aan dat de cumulregeling slechts van toepassing is na het ontslag van een regering. In het voorstel van de meerderheid dienen de ministers elk afzonderlijk hun ontslag aan te bieden.

P. DEWAELE

nécessité de ne pas troubler le bon déroulement des travaux parlementaires.

Prévoir le remplacement temporaire du parlementaire, dont l'immunité est levée, par son suppléant évitera un recours abusif à ce type d'argument.

N^o 6 DE MM. DUQUESNE, REYNDERS ET SIMONET

Article unique

Compléter le texte proposé par l'alinéa suivant :

« Lorsqu'un ministre est mis en accusation par la Chambre des représentants, il est suspendu de ses fonctions ministérielles durant la procédure poursuivie à son égard. Le Roi pourvoit le cas échéant à son remplacement pendant cette période ».

A. DUQUESNE
D. REYNDERS
J. SIMONET

N^o 7 DE M. DEWAELE
(Sous-amendement à l'amendement n^o 1)

Article unique

Remplacer les mots « Cependant, un ministre qui a présenté sa démission au Roi, peut, après un renouvellement intégral des Chambres, concilier sa fonction de ministre » **par les mots** « Cependant, les membres d'un gouvernement qui a présenté sa démission au Roi, peuvent, après un renouvellement des Chambres, concilier leur fonction de ministre ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement fait mieux apparaître que les règles en matière de cumul ne s'appliquent qu'après la démission du Gouvernement. Suivant la proposition de la majorité, les ministres doivent présenter leur démission chacun séparément.